

Ties



[Ties_下载链接1](#)

著者:Domenico Starnone

出版者:Europa Editions

出版时间:2017-3-7

装帧:Paperback

isbn:9781609453855

Luminously translated by Pulitzer Prize-winning author Jhumpa Lahiri, *Ties* is the searing new novel by bestselling Italian novelist Domenico Starnone.

Ties is the story of a marriage. Like many marriages, this one has been subject to strain, to attrition, to the burden of routine. Yet it has survived intact. Or so things appear. The rupture in Vanda and Aldo's marriage lies years in the past, but if one looks closely enough, the fissures and fault lines are evident. Their marriage is a cracked vase that may shatter at the slightest touch. Or perhaps it has already shattered, and nobody is willing to acknowledge the fact.

Domenico Starnone's thirteenth work of fiction is a powerful short novel about relationships, family, love, and the ineluctable consequences of one's actions. Known as a consummate stylist and beloved as a talented storyteller, Domenico Starnone is the winner of Italy's most prestigious literary award The Strega.

Winner of The Bridge Prize for Best Novel 2015

作者介绍:

Domenico Starnone is an Italian writer, screenwriter and journalist. He was born in Naples and lives in Rome. He is the author of thirteen works of fiction, including First Execution (Europa, 2009), Via Gemito, winner of Italy's most prestigious literary prize, the Strega.

Jhumpa Lahiri is the Pulitzer Prize-winning author of The Interpreter of Maladies. Her books include The Namesake, Unaccustomed Earth, The Lowland, and, most recently, In Other Words, an exploration of language and identity.

目录:

[Ties 下载链接1](#)

标签

意大利

英文原版

文学

小说

DomenicoStarnone

短篇

外国文学

ShortStories

评论

Ties,

是独特鞋带系法，是起给猫的拉丁名，是拿起又收起来的宝丽来相片，是被洗劫一空的房屋，是你们互换的指环。人生千千结，婚姻是陷阱，我们无处遁逃。

这本写老年人生活的书居然出奇好看，写出了一个出轨后回归家庭的男人对自己往昔“光荣岁月”的眷念，妻子在彻底绝望后对回归的丈夫在漫长岁月里的憎恨，和一对儿女洞悉一切的，却和父母假言欢喜的两面。喜欢这本带着老人味的书，烛照出现代社会的真实人生况味，表面波澜不惊下的多少暗礁涌动。

家庭成员的内心独白呈现得很好，妻子、丈夫、女儿三个人的第一人称叙述，带出了这一事实：即便共同生活了一辈子也难以懂得对方在想些什么。家庭里微小的秘密，就像花瓶上的裂纹，一点点扩大，无声无息。

monogamous marriage CAN be happily ever after ONLY IF we betray our own feelings

好看。以及英文翻译也太好了吧！

不知道那些谨慎进入婚姻的人谈起婚姻会是怎样的

又一个那不勒斯尼诺的故事

先看到中文版的介绍，说是意大利“婚姻故事”，迫不及待找来英文版，越接近尾声，越觉得比“婚姻故事”残忍得多。意大利原版书名直译是shoelace，因此中文版叫“鞋带”，我觉得英文版译名，意为“打结”，更加贴切。小说篇幅很短，推荐未婚人士看看。另外，这个故事也完美表达了“父母皆祸害”。

书评

“尊敬的先生，如果你忘了，那也没关系，我可以提醒你：我是你的妻子。”这是小说《鞋带》的开篇，也是我好奇的开始。一位妻子为什么要提醒丈夫她的存在？他们的婚姻怎么了？

理想中的婚姻是什么？对，是婚姻，不是爱情。婚姻不是由爱情主导的产物，更像是彼此信任下的盟约，是...

关于《鞋带》的封面，看到有人说跟译林版《陌生人的孩子》封面撞车。解释几句。中文版《鞋带》沿用意大利Einaudi出版社2014年出版的《鞋带》封面插画。译林版《陌生人的孩子》出版于2016年。这幅插画原载于《金融时报》，作者是Jonathan McHugh。中文版《鞋带》是通过视觉中国...

心理学家弗洛姆在《爱的艺术》里有一句名言：“自私者不能爱他人，因而也不能爱他们自己。”这句话，简直是对小说《鞋带》男主角阿尔多最好的注解。

《鞋带》的故事很简单，简单到一句话就可以“剧透”完毕：阿尔多年轻时抛妻弃子，与情人莉迪亚逍遥度日；后来，他又“浪子回头...”

这是一个悲伤的故事，悲伤在于夫妻双方都按照自己想象的方式维持着一种本不应该存在的婚姻关系，最后在彼此伤害下，影响到了下一代的人生和他们的婚姻。钱钟书说：

“爱情多半是不成功的，要么苦于终成眷属的厌倦，要么苦于未能终成眷属的悲哀。”诚然如是，这世上大概会存在着...

《鞋带》是我最近看过的中篇小说里，最喜欢的一本，没有之一。

此书作者是意大利作家多梅尼科·斯塔尔诺内。这也是我第一次看多梅尼科的书。但看完《鞋带》，我会想把他写过的其他书都找来看。因为《鞋带》写得实在是太好了。它是那种像强光手电筒，把人性最复杂微妙、最阴暗...

这本书被称为意大利版本的《婚姻故事》，看过电影《婚姻故事》的人应该都记得电影的开始是夫妻双方参加心理咨询，想要通过阐述对方的优点来缓解已经开始土崩瓦解的婚姻关系。而电影最高潮、最让人记忆犹新和动容的一场戏，是夫妻双方在经历离婚之后面对育儿的压力，终于爆发出...

多年以前，不经意间读到一位上海女作家的一篇散文。在文章里她写道，那时，她租住在市区一栋老公房里，进进出出总是遇见一对年迈的老夫妻，耳边也就经常飘过老头对老太的抱怨。后来，老头去世了，本以为与老头相互扶持惯了的老太会陷入失去亲人的焦虑中，又在过道里遇见她时...

一个炎热的夏日，人到暮年的阿尔多和妻子婉妲从海边度假归来，发现家里被翻了个底朝天，一片狼藉，连爱猫拉贝斯都失踪了。是小偷入室行窃吗？可婉妲发现，她母亲留给她的那串珍珠项链和放在橱柜里的50欧元，却安然无恙。显然这并非盗窃者所为，那究竟是谁闯入家中大动干戈？这...

18年底看到译者陈英老师一段关于“随遇而安”的丈夫的犀利评语，让我开始期待这本书的面世。今天一口气看完，控制不住的在5月乍热的窗边冷到心脏梗塞。故事的结构非常轻巧，四个视角互相印证，以前两部分展示这个家贯穿婚姻四十年的秘密，以后一部分揭开这个家失窃疑案的始末...

看着书中女主的控诉，觉得男主和《那不勒斯四部曲》里的尼诺简直是一个人，可能是那一代意大利男性知识分子的普遍模样吧。从书里学来天花乱坠的理论，张口闭口各种主义，借口反体制推卸自己对于家庭的责任和义务，实质上只不过是自私自利，薄情寡义，低俗浅薄的小人。男性寻求...

[Ties 下载链接1](#)